

# Speisekarte

Herzliche Willkommen in unserem Spezialitätenrestaurant „**7-Täler 七仙鎮**“. Wir freuen uns, dass Sie den Weg zu uns gefunden haben, um die traditionelle kantonesische Küche zu kosten. Die kantonesische Küche ist bekannt für ihre milde, frische und natürliche Zubereitung der Lebensmittel und verschiedenen Speisen.

Das Team vom „**7-Täler 七仙鎮**“ wünscht Ihnen einen guten Appetit und einen schönen Aufenthalt!

## Suppen

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 1 | Pekingsuppe<br>(KZ: 6,9,c)  | 2,90 € |
| 2 | Wan Tan Suppe, Teigtaschen gefüllt mit Schweinehack<br>(KZ: 6,9,a,c)          | 3,50 € |
| 3 | Eiercremesuppe, mit Garnelen, Hühnerbrust und Mais<br>(KZ: 6,9,c)             | 3,50 € |
| 4 | Kung-Fu Suppe, mit Hühnerbrust, Gemüse und Glasnudeln (scharf)<br>(KZ: 6,9,a) | 2,90 € |

## Warme Vorspeisen

- |   |  |         |
|---|--|---------|
| 5 | Mini Frühlingsrollen, gefüllt mit Gemüstreifen und Glasnudeln<br>(KZ: lt. Hersteller)  | 2,90 €  |
| 6 | Frühlingsrollen, gefüllt mit verschiedene Gemüse und gemischte Hackfleisch<br>(KZ: 6,9,a,c,f)  | 2,90 €  |
| 7 | Hähnchen-Spieße mit Erdnusssoße<br>(KZ: e)   | 3,50 €  |
| 8 | Gemischte Vorspeisenplatte (2 Personen): Jiao Zi, Har Gao, Mini Frühlingsrolle,<br>7-Täler Frühlingsrollen, Hähnchen-Spieße, Meeresfrüchte-Salat | 12,50 € |

## Kalte Vorspeisen

- |    |   |        |
|----|---|--------|
| 9  | Gemischter Salat  | 5,50 € |
| 10 | Gemischter Salat mit gebratene Hühnerbrust                    | 7,50 € |
| 11 | Gemischter Salat mit gebratene Shrimps<br>(KZ: b)             | 7,50 € |
| 12 | Glasnudel Salat mit verschiedenen Meeresfrüchten<br>(KZ: b,d) | 7,50 € |

### **Hauptgerichte mit Schweinefleisch – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |        |
|----|--|--------|
| 20 | Panierte Schweinegeschnetzeltes, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,c,f)         | 9,80 € |
| 21 | Gebratene Schweinefleisch, mit Morchel und Bambussprossen<br>(KZ: 2,4,6,9,f)                       | 9,80 € |
| 22 | Gebratene Schweinefleisch nach „Sichuan Art“, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,f) | 9,80 € |
| 23 | Gebratener Tofu gefüllt mit Schweinehackfleisch<br>(KZ: 2,4,6,9,c,f)                               | 9,80 € |

### **Hauptgerichte mit Rindfleisch – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 30 | Gebratener Rindfleisch mit Zwiebeln und Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9)                                       | 10,80 € |
| 31 | Gebratener Rindfleisch ChopSuey, mit verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9)  | 10,80 € |
| 32 | Gebratener Rindfleisch Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen,<br>Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e) | 10,80 € |

### **Hauptgerichte mit Geflügel –alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 40 | Gebackene Ente nach Kanton-Art, auf Sojasprossenbeet mit Knoblauch-Schalotten<br>Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f) | 12,90 € |
| 41 | Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)                  | 12,90 € |
| 42 | Gebackene Ente, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)                                  | 12,90 € |
| 43 | Gebackene Ente Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e)                | 12,90 € |
| 44 | Gebackene Ente, mit verschiedenem Gemüse und Curry-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,f)                                 | 12,90 € |
| 45 | Gebratene Hühnerbrust Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen<br>(scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e)      | 10,80 € |
| 46 | Gebratene Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse in Currysoße<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)                          | 10,80 € |
| 47 | Gebratene Hühnchen-Spieße, auf Sojasprossenbeet mit Erdnuss-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a,e)                      | 10,80 € |
| 48 | Panierte Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)                            | 10,80 € |

### **Hauptgerichte vegetarisch –alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 50 | Gebratene Tofu, mit Glasnudeln und verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)            | 8,90 €  |
| 51 | Gebratene Tofu mit Knoblauch-Schalotten Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                       | 8,90 €  |
| 52 | Gebratene Morchel, mit Bambussprossen und Paprikagemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)            | 8,90 €  |
| 53 | Blanchierte chinesisches Gemüse mit Shiitake Pilze und Austernsoße<br>(KZ: 2,4,6,9,a) | 10,90 € |
| 54 | Gebackenes Gemüse, serviert mit süß sauer Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                     | 8,90 €  |

Alle Preise enthalten die gesetzlichen 19% MwSt.

## **Hauptgerichte mit Meeresfrüchte – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 60 | Gebratene Riesengarnelen, mit Brokkoli-Gemüse und Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,b)                    | 16,90 € |
| 61 | Gebackene Riesengarnelen, mit Schale „Bi-Feng-Tang Art“<br>(KZ: 2,4,6,9,b)                                 | 16,90 € |
| 62 | Gebratene Riesengarnelen Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen<br>(scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,b,e) | 16,90 € |
| 63 | Gebackener Fischfilet, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b)                           | 10,80 € |
| 64 | Gebackener Fischfilet nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b)           | 10,80 € |
| 65 | Gebratener Tintenfisch, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b)                             | 10,80 € |
| 66 | Panierte Tintenfisch, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b)                            | 10,80 € |

## **Hauptgerichte mit Reis/Nudeln**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 70 | Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse und Hühnerbrust<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)   | 9,80 €  |
| 71 | 7-Täler, Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse, Hühnerbrust,<br>Schinkenstreifen und Shrimps (Curry, leicht scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f) | 9,80 €  |
| 72 | Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse und gebackene Ente<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 12,80 € |
| 73 | Gebratener Eierreis, mit verschiedenem Gemüse und Hühnerbrust<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 9,80 €  |
| 74 | 7-Täler, Gebratener Eierreis, mit verschiedenem Gemüse, Hühnerbrust,<br>Schinkenstreifen und Shrimps (Curry, leicht scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 9,80 €  |

## **Spezialitäten des Hauses – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 80 | Hot Cook: Gebackene Ente mit verschiedenem Gemüse und Knoblauch-Soße (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)                     | 14,90 € |
| 81 | Hot Cook: Gebratene Rindfleisch mit verschiedenem Gemüse, schwarze Bohnen,<br>Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 12,90 € |
| 82 | Hot Cook: Gebratene Meeresfrüchte mit verschiedenem Gemüse und Sa-Cha<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f)                           | 16,90 € |
| 83 | Hot Cook: Happy Pfanne, verschiedene Fleischsorten, knusprige Ente und<br>Knoblauch-Soße (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f) | 15,90 € |
| 84 | Achtschätze, verschiedene Fleischsorte, Garnelen, Gemüse und<br>Knoblauch scharf   | 13,90 € |

## **Kombi-Menüs - alle Gerichte werden serviert mit Pekingsuppe oder gebackene Frühlingsrolle und Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 90 | <b>Kombi-Menü 1</b><br>Menü 1: Achtschätze, verschiedene Fleischsorten und Knoblauch-Soße (scharf)<br>Menü 2: Gebackene Ente, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f) | 15,50 € |
|----|---|---------|

- 91 **Kombi-Menü 2** 15,50 €  
 Menü 1: Panierte Schweinegeschnetzeltes, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)  
 Menü 2: Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
 (KZ: 2,4,6,9,a,c,f)
- 92 **Kombi-Menü 3** 16,50 €  
 Menü 1: Panierte Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse (süß sauer)  
 Menü 2: Gebratene Riesengarnelen Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse,  
 Cashewnüssen (scharf)  
 (KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 93 **Familien-Glück (2 Personen):** 32,00 €  
 Verschiedene gebratene Gemüse und Fleischsorten auf ein Glasnudelbeet, serviert mit  
 gebackene Ente  
 Nachtisch: Gebackene Banane mit Honig und Mandelblätter  
 (KZ: 2,4,6,9,a,c,e,f)
- 94 **Yuan Yang Menü (2 Personen):** 32,00 €  
 Gebackene Ente und Hühnerbrust serviert auf ein Gemüsebeet, mit zweierlei Soße  
 (scharf + süß sauer)  
 Nachtisch: Gebackene Banane mit Honig und Mandelblätter  
 (KZ: 2,4,6,9,a,c,e,f)
- 95 **7-Täler Menü 1 (2 Personen):** 35,00 €  
 Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
 Panierte Schweinegeschnetzeltes, mit verschiedenen Gemüse (süß sauer)  
 Gebratene Hühnerbrust Kung Pao, mit verschiedenen Gemüse, Cashewnüssen  
 Gebratener Rindfleisch mit Zwiebeln und Knoblauch (scharf)  
 Gebratene Riesengarnelen, mit verschiedene Gemüse  
 Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
 (KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 96 **7-Täler Menü 2 (2 Personen):** 35,00 €  
 Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
 Gebratene Schweinefleisch, mit Morcheln und Bambus  
 Gebratene Hühnchen-Spieße, auf Sojasprossenbeet mit Erdnuss-Soße  
 Gebratener Rindfleisch Kung Pao, mit verschiedenen Gemüse, Cashewnüssen,  
 Knoblauch (scharf)  
 Panierte Tintenfisch, mit verschiedenen Gemüse (süß sauer)  
 Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
 (KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 97 **7-Täler Menü 3 (2 Personen):** 35,00 €  
 Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
 Gebratene Schweinefleisch Kung Pao, mit verschiedenen Gemüse, Cashewnüssen,  
 Knoblauch (scharf)  
 Gebratene Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse in Currysoße Gebratener  
 Rindfleisch ChopSuey, mit verschiedenen Gemüse Gebratene Riesengarnelen, mit  
 verschiedenem Gemüse (süß sauer)  
 Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
 (KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 98 **Peking-Ente (4 Personen) – bitte 2 Tage vorher bestellen** 120,00 €  
 Aperitif: Eine Flasche Pflaumenwein (0,75l)  
 Vorspeise: Suppe mit verschiedenen Gemüse und gebratene Ente, Gemischte Salat  
 mit Shrimps, chinesische Pfannkuchen mit knusprige Entenhaut und verschiedene  
 Gemüsestreifen  
 Hauptspeise: Entenfleisch mit verschiedene Gemüse (scharf)  
 Nachtisch: Frische Obstplatte & warmes Getränk

Alle Preise enthalten die gesetzlichen 19% MwSt.

## Nachspeise

100	Gebackene Bananen, flambiert (KZ: 6,a)	4,50 €
101	Gebackene Bananen mit Honig Mandelblättchen und eine Kugel Vanille Eis (KZ: 6,a)	4,50 €
102	Gebackene Apfel mit Honig Mandelblättchen und eine Kugel Vanille Eis (KZ: 6,a)	4,50 €
103	Gebackene Ananas mit Honig Mandelblättchen eine Kugel Vanille Eis (KZ: 6,a)	4,50 €
104	Gebackene Eiskugeln mit Honig Mandelblättern eine Kugel Vanille Eis (KZ: 6,a)	4,50 €
105	Lychees (KZ: 2,6)	3,50 €
106	Gemischte Eis mit Lychees (KZ: 2,6,g)	5,50 €
107	Gemischte Eis (KZ: 2,6,g)	4,50 €
108	Bananen Split (KZ: 2,6,g)	5,50 €

### Zusatzstoffe:

- 1 = mit Farbstoffe
- 2 = mit Konservierungsstoffe
- 3 = koffeinhaltig
- 4 = mit Geschmacksverstärker
- 5 = geschwefelt
- 6 = mit Süßungsmitteln
- 7 = mit Phosphat
- 8 = geschwärzt
- 9 = Antioxidationsmittel
- 10 = aus genetisch veränderten Mitteln hergestellt

### Allergene:

- a = Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut, Hybridstämme)
- b = Krebstiere
- c = Eier
- d = Fisch
- e = Erdnüsse
- f = Soja
- g = Milch (einschließlich Laktose)
- h = Schalenfrüchte
- i = Sellerie
- j = Senf
- k = Sesam
- l = Schwefeldioxyde und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/l, als SO<sub>2</sub> angegeben
- m = Lupinen
- n = Weichtiere

**Alle Preise enthalten die gesetzlichen 19% MwSt.**